верков являлось своего рода вступление к собственно описанию, в котором излагалась основная идея представления, иногда рассказывалось о значении отмечаемого праздника. Отличительной особенностью юнкеровских описаний в сравнении с другими петербургскими описаниями, с более поздними (Я. Штелина, Хр. Гольдбаха и Ломоносова) и с более ранними (Петровской эпохи), состоит в помещенном в начале описания пространном стихотворении. Как мы знаем благодаря знакомству с иллюминационными стихами Юнкера 3 августа 1727 года, эта традиция была вывезена им из Дрездена. Стихотворением, похожим на дрезденское, открывается описание иллюминации 28 апреля 1732 года.[62]

Вскоре Юнкер заменил вступительное похвальное стихотворение вступительной одой Первая ода открывает иллюминацию 28 января 1733 года.[63] Всего сохранилось четыре иллюминационные оды Юнкера,[64] но было их несомненно больше (часть из них пропала вместе с описаниями). Уже летом 1734 года Тредиаковский называет «пять-шесть Од», «чрез» которые он «ведал искусство» в этом жанре «господина Юнкера»,[65] имея в виду его иллюминационные оды, поскольку именно их переводами он занимался. Много позднее он напомнит президенту Академии наук К. Г. Разумовскому, что «переводил все покойного Юнкера оды».[66] Переводы Тредиаковского помещались в русском варианте «Описаний». Другие стихотворения Юнкера, за исключением позднего похвального стихотворения «Die gekrönte Hoffnung» (1742), переведенного Ломоносовым, переводу не подлежали.

Между тем в 1733 году Юнкер написал целый ряд похвальных стихотворений: эпиталамическое стихотворение на брак свояченицы Бирона, Брауншвейгскому герцогу Антону Ульриху, принцессе Анне Леопольдовне и президенту Академии наук Г. К. Кайзерлингу.[67] Их имели в виду П. П. Пекарский и Л. В. Пумпянский, говоря об одах Юнкера.[68] Однако все они, написанные длинным стихом, не поделенным на строфы, не могут быть

---

[62] Kurze Beschreibung der Illumination welche den 28 April 1732 [СПб , 1732]

[63] Beschreibung der grossen Illumination welche den 28 Jan 1733 < > vorgestellet worden [SPb , 1733]

[64] Они напечатаны в изд 1) Beschreibung der grossen Illumination welche den 28 Jan 1733 < > vorgestellet worden [SPb , 1733], 2) Kurze Beschreibung desjenigen Feuer-Werckes welches den 28 Jan 1734 < > abgebrannt worden [SPb , 1734], 3) Kurze Nachricht von dem Feuer-Wercke welches den 28 April 1734 < > vorgestellet worden [SPb , 1734], Kurze Erklarung des Lust-Feurs welches den 28sten Januarii 1737 < > vorgestellet worden [SPb , 1737]

[65] *Тредиаковский В К* Рассуждение о оде вообще СПб , 1734 С [30]

[66] Письмо К Г Разумовскому от 8 марта 1751 года // Москвитянин 1849 № 4 Отд III С 178

[67] Все эти стихотворения выходили отдельными изданиями, экземпляры которых хранятся в СПбФ АРАН (разр VI, оп 1, № 683–685) и в БАН Стихи Антону Ульриху, отд изд — Als durchlauchtigste Furst und Herr, Herr Anton Ulrich Hertzog zu Braunschweig und Luneburg etc etc den 1 Jun 1733 Die kayserliche Academie der wissenschafften und Kunst-kammer in St Petersburg mit dero hohen Gegenwart beehreten [СПб , 1733] и стихи Анне Леопольдовне в «Сводном каталоге книг на иностранных языках, изданных в России в XVIII веке» (Л , 1975 Т 2 H–R, в дальнейшем — СКИК) не зафиксированы, их местонахождение СПбФ АРАН, разр VI, оп 1 № 683, л 85–86 и № 684, л 201

[68] *Пекарский П* Указ соч Т I С 482, *Пумпянский Л В* 1) Ломоносов и немецкая школа разума С 34, 2) Тредиаковский и немецкая школа разума С 177